



## 缔约国大会

Distr.: Limited  
13 August 2003  
Chinese  
Original: English

### 第二届会议

2003年9月8日至12日

纽约

### 选举国际刑事法院副检察官

#### 秘书处的说明

1. 根据《国际刑事法院罗马规约》第四十二条第(四)款及缔约国大会关于法院法官、检察官和副检察官提名和选举程序的 ICC-ASP/1/Res. 2 号决议第 32 段，检察官应为每个出缺的副检察官职位提名三名候选人。
2. 2003 年 8 月 11 日，法院检察官致信缔约国大会主席，提名以下三人为法院副检察官职位候选人（见附件）：  
塞尔吉·布拉梅兹（比利时）  
哈桑·布巴卡尔·贾洛（冈比亚）  
弗拉基米尔·托奇洛夫斯基（乌克兰）
3. 此外，信中还说明候选人的选拔程序（见附件，附录一）以及按照上述决议第 33 段提交的资格说明汇编（见附件，附录二）。
4. 根据同一决议第 37 段，任何一位副检察官的选举都应比照适用决议 E 节的检察官选举程序。



## 附件

### 2003年8月11日国际刑事法院检察官给《国际刑事法院罗马规约》缔约国大会主席的信

谨通知《国际刑事法院罗马规约》缔约国大会主席阁下，提名为（调查事务）副检察官职位候选人的选拔工作已经完成。

获得提名的候选人从 47 个国家（包括缔约国和非缔约国）的 130 名申请人中选出。由于法院经网站分发申请表，广泛公布，因此收到的申请很多。缔约国大会秘书也努力予以分发，对此我们深表感谢。国际刑事法院检察官办公室向缔约国派驻荷兰王国的所有代表团团长和未在荷兰王国派设代表团的其他缔约国代表、国际刑事法院荷兰特别工作组、国际检察官协会和支持国际刑事法院联盟寄发了申请表。2003 年 7 月 16 日由本人办公室在海牙举行的新闻发布会上以及此前 2003 年 7 月 15 日的新闻稿中也宣布了申请表。

广泛公布邀请申请的目的，是引起世界各区域各法系最优秀人士的注意，结果确实有大量杰出候选人递交了申请（详情见本信附录一）。遗憾的是，女性候选人不多，也并非各区域各法系都有相当候选人。我希望各国、各组织和专业协会协助我，使今后的申请较为平衡。

在审阅所有申请后，我面试了其中 14 名候选人。2003 年 7 月 30 日，前南问题国际法庭和卢旺达问题国际法庭首席检察官卡拉·德尔庞特与我在法院所在地面试了 12 名候选人。后来我又单独面试了另外两名候选人。提名候选人的甄选工作艰巨却又非常重要，最后一步是由我对列入最后名单的六名候选人进行第二轮面试。在作决定前，我征询了前南问题国际法庭和卢旺达问题国际法庭前首席检察官路易丝·阿尔布尔和理查德·戈德斯通的意见。

经过认真研究，并根据《罗马规约》第四十二条第(四)款，我决定提名塞尔吉·布拉梅兹先生、哈桑·布巴卡尔·贾洛先生和弗拉基米尔·托奇洛夫斯基先生为国际刑事法院（调查事务）副检察官职位候选人。请阁下将三人姓名转交缔约国大会，供即将于 2003 年 9 月召开的第二届会议审议。候选人排名不分先后，以便大会行使特权，选出其中任何一人出任这一职位。三名候选人在刑事诉讼领域有公认的丰富经验。他们也完全符合《规约》的严格要求。

塞尔吉·布拉梅兹先生现任比利时王国联邦检察官。他担任检察官已有 14 年多，目前是该国检察系统的最高级官员。他负责协调关于有组织犯罪、恐怖主义和违反国际人道主义法行为的所有国内和国际调查。他还协助创建了欧洲检察官网，并在比利时与其他国家和各国际法庭及机构的合作中发挥领导作用。布拉梅兹先生拥有德国弗赖堡阿尔伯特·路德维希大学跨界警务合作博士学位。

哈桑·布巴卡尔·贾洛先生长期担任冈比亚检察官和法官，具有国际经验。他曾出任该国总检察长和司法部长十年、最高法院法官四年。2002年，他应联合国秘书长的邀请，作为专家小组的一员，对前南问题国际法庭和卢旺达问题国际法庭的有效运作进行了司法评估，并提出了建议措施。他曾担任塞拉利昂问题特别法庭上诉分庭法官和前南问题国际法庭审案法官，并由此获得了国际声誉。现任英联邦秘书处行政法庭成员，拥有联合王国伦敦大学学院法学硕士学位。

弗拉基米尔·托奇洛夫斯基先生已在前南问题国际法庭检察官办公室工作九年，负责调查和诉讼，现任该办公室检察员。他曾担任乌克兰地方检察官和地区助理检察官十四年，获得乌克兰基辅塔拉斯·舍夫琴科国立大学检控和刑事诉讼博士学位。他曾参与国际刑事法院的早期建设，担任前南问题国际法庭驻国际刑事法院筹建委员会和国际刑事法院预备委员会的正式代表，以及在我到任之前担任国际刑事法院检察官办公室就几项专题备咨询的专家。

被提名人的简历列为本信附录二，供大会审议。关于选拔过程的详细报告列为附录一。

为确保（调查事务）副检察官人选全面了解检察官办公室、尤其是调查司当前的问题，我已邀请他们在缔约国大会第二届会议召开前，到我的办公室与我的工作一道工作两日。因此，他们不仅符合《规约》中规定的专业和个人标准，而且对今后的挑战也有了更深的认识。

最后，请允许我提及副检察官的任期问题。根据《规约》第四十二条第(四)款，（调查事务）副检察官的任期最长为九年。但是，《规约》授权大会去决定较短任期。我认为，最为可取的是大会采用法院法官的选举办法，按照《规约》第三十六条第(四)款第2项，错开任期。因此，我建议任期为六年，这样可保证（调查事务）副检察官不与我同时结束任期，以保持办公室业务的连续性和高层管理层的适当的经验传承。

检察官

路易斯·莫雷诺-奥坎波（**签名**）

## 附录一

## 关于国际刑事法院检察官办公室（调查事务）副检察官职位候选人提名的甄选程序的报告

## 一. 发布空缺通知

国际刑事法院检察官办公室（调查事务）副检察官职位的空缺通知于 2003 年 6 月 27 日用法院两种工作语言张贴在国际刑事法院网站上。最初截止日期为 2003 年 7 月 20 日，经两次延长，以保证有充足的通知分发时间，使办公室能够收到世界各地合格人员的申请。最后的申请截止日期是 2003 年 7 月 28 日。

检察官办公室在 2003 年 6 月 30 日举行的新闻发布会上也发布了空缺通知。2003 年 7 月 15 日的检察官新闻稿以及检察官在随后 2003 年 7 月 16 日的新闻发布会对此又作了宣布，该新闻稿是说明自 2002 年 7 月以来办公室收到的来文。

2003 年 6 月 25 日由缔约国大会秘书分发了邀请申请的呼吁，检察官办公室对秘书的协助深表感谢。该邀请还分发至《国际刑事法院罗马规约》缔约国的外交使团。检察官路易斯·莫雷诺-奥坎波向缔约国派驻荷兰王国的所有代表团团长、未在荷兰王国派设代表团的其它缔约国代表以及国际刑事法院荷兰特别工作组发了信。

申请的邀请还寄至国际检察官协会秘书长和国际刑事法院联盟召集人。

## 二. 收到的申请统计

共收到 130 份申请（调查事务）副检察官职位的申请书。下表按性别、国籍国是否缔约国和地域来源划分。

收到的申请总数	130			
		占总计%	小计	占小计%
女性申请人	27	(20%)		
男性申请人	103	(80%)		
缔约国申请人	110	(85%)		
女性			23	(21%)
男性			87	(79%)
非缔约国申请人	20	(15%)		
女性			4	(24%)
男性			16	(76%)
非洲申请人	29	(22%)		
亚洲申请人	4	(3%)		

东欧申请人	11	(8.5%)
拉美和加勒比申请人	8	(6.5%)
西欧和其他国家申请人	78	(60%)

### 三. 面试过程

对副检察官职位的申请书作了筛选，参考空缺通知所列的该职位职责，确保申请人符合《罗马规约》第四十二条第(三)款规定的要求。

法院检察官选出 14 名申请人，并邀请他们每一人到法院所在地面试。以下应邀面试人按性别、国籍国是否缔约国和地域来源划分。

<b>面试候选人总数</b>	<b>14</b>
女性申请人	2
男性申请人	12
缔约国申请人	12
非缔约国申请人	2
非洲申请人	3
亚洲申请人	0
东欧申请人	2
拉美和加勒比申请人	0
西欧和其他国家申请人	9

第一轮面试于 2003 年 7 月 30 日在法院所在地进行。面试由国际刑事法院检察官路易斯·莫雷诺-奥坎波和前南问题国际法庭及卢旺达问题国际法庭检察官卡拉·德尔庞特主持。当天共面试 12 名候选人，其中一人通过电话进行。此后检察官路易斯·莫雷诺-奥坎波又单独面试了两名候选人。

国际刑事法院检察官列出了一份六人最后名单，并邀请他们每一人进行第二轮面试。2003 年 8 月 2 日至 4 日，六名候选人或当面或通过电话接受了面试。在此期间，检察官收到了前南问题国际法庭和卢旺达问题国际法庭前首席检察官路易丝·阿尔布尔和理查德·戈德斯通的咨询意见。他随后决定提名塞尔吉·布拉梅兹先生（比利时）、哈桑·布巴卡尔·贾洛先生（冈比亚）和弗拉基米尔·托奇洛夫斯基先生（乌克兰）为国际刑事法院（调查事务）副检察官职位的候选人。

## 附录二

### 国际刑事法院检察官办公室（调查事务）副检察官职位获提名的候选人名单（按姓名英文字母顺序排列）及资格说明<sup>1</sup>

#### 1. 布拉梅兹·塞尔吉（比利时）

##### 资格说明

1962年2月17日生于比利时厄庞。

##### 资格

1980-1985：比利时天主教新鲁汶大学法学预科和本科学位（优秀毕业生）。

1989-1991：比利时列日大学犯罪学学院犯罪学本科学位（优秀毕业生）。

1993-1998：德国弗赖堡“阿尔伯特·路德维希大学”法学博士。论文题目为“跨界警务合作”（最优秀毕业生）。

##### 语文能力

法文、德文、荷兰文、英文：良好

西班牙文：一般

##### 工作经历

1985-1989： 韦尔维埃和厄庞法庭律师。

1989-1996： 厄庞初审法院助理检察官。

1996-1997： 厄庞初审法院首席助理检察官。

1999至今： 列日上诉法院总检察官助理（国家检察官办公室借调）。

1997-2002： 2002 国家检察官。

2002年至今： 比利时王国联邦检察官。

##### 大学

1991-1993： 天主教新鲁汶大学刑法与犯罪学系研究助理（教授弗朗索瓦茨·图尔肯斯博士）。

1996-2001： 列日大学科学助理。

---

<sup>1</sup>（调查事务）副检察官职位申请人提交。

2001: 列日大学教授, 主讲“国际形势下的警务与司法合作——手段和利害关系”课程。

### 专家活动

- 欧洲委员会关于打击有组织犯罪和腐败行为的培训方案（Octopus 方案和 PACO 方案）专家；赴阿尔巴尼亚、斯洛伐克和保加利亚工作。
- 欧盟理事会联合行动“建立机制，评估并在各国进行国际打击有组织犯罪的工作”国家专家；赴爱尔兰和丹麦工作。
- 欧盟委员会司法和内部事务委员会国家专家；反欺诈和反腐败专家；赴斯洛伐克和立陶宛工作。
- 国际移徙组织打击人口贸易专家。赴中欧和巴尔干地区工作。

### 国际会议

许多关于有组织犯罪和国际合作机制的国际会议演讲人，特别是：

- 1998 年 10 月 21 日国际刑警组织在维也纳召开的贩卖妇女问题国际会议。论文题目“贩卖妇女——法律形势和比利时的经验”。
- 1999 年 9 月 29 日欧洲委员会在布拉迪斯拉发举办的“刑事司法机构合作与脆弱者保护”研讨会。论文题目“证人保护与国际合作”。
- 1999 年 10 月 15 日特里尔欧洲法学会在特里尔举办的“欧洲法律区：欧洲刑事案件的司法合作”研讨会。论文题目“欧洲司法网”。
- 2000 年 1 月 26 日国际移徙组织和欧盟委员会在罗马召开的“移徙管理与合作：巴尔干地区”会议。论文题目“人口贩卖与非法移民”。
- 1999 年 12 月 7 日布鲁塞尔大学欧洲研究所在布鲁塞尔召开的“坦佩雷之后的欧洲刑事司法区”会议。论文题目“欧洲司法协调机构与欧洲检察院的创建”。
- 2000 年 4 月 7 日国际移徙组织和欧盟委员会在布达佩斯召开的“移徙管理与合作：中东欧”会议。论文题目“贩卖人口：案例研究”。
- 2000 年 5 月 3 日在汉城举行的亚欧会议儿童福利法执行机构“合作保护儿童”会议。论文题目“性虐待与贩卖儿童”。
- 2000 年 9 月 21 日在圣保罗举行的第一届世界检察官大会。论文题目“检察院/警察局：寻找国际合作新平衡”。
- 2000 年 11 月 17 日反对现代奴役委员会在巴黎召开的“现代奴役与人口贩卖，欧洲有哪些办法？”会议。论文题目“比利时打击人口贩卖的政策”。

- 2000年12月5日法国内政部在布拉格举办的中欧卖淫业问题研讨会。论文题目“警察/法院：比利时打击人口贩卖的办法”。
- 2001年1月25日比利时政府在根特举行的“欧盟与美国打击跨国有组织犯罪战略”会议。论文题目“跨界业务活动”。
- 2001年3月8日在维也纳举行的“迈向欧洲法律区——欧洲刑事案件合作”国际法官与检察官研讨会。论文题目“欧洲司法网”。
- 2002年9月20日在布鲁塞尔举行的“欧洲预防和打击人口贩卖会议”。担任“警务与司法合作”专家小组报告员。
- 2002年11月5日在布鲁塞尔举行的欧洲议会听证会：“关于从刑事上保护社区金融利益和创建欧洲检察官问题的委员会绿皮书”。论文题目“欧洲检察官与各国当局的关系。”
- 2002年11月19日罗马尼亚和西班牙反腐败检察官在布加勒斯特举行的欧洲检察院问题会议。论文题目“任命的欧洲检察官，地位与业务。”
- 2003年4月4日天主教新鲁汶大学在新鲁汶召开的打击有组织犯罪问题会议。论文题目：“关于保护受威胁证人的2002年7月7日法”。
- 2003年6月5日巴西联邦检察院在巴西利亚举行的“打击有组织犯罪——保护民主秩序”会议。演讲题目：“欧洲联盟警务与司法合作的新结构”。
- 2003年6月28日在柏林举行的国际刑事法院会议。论文题目“比利时对违反国际法罪行的刑事诉讼经验”。

### 著作

- BRAMMERTZ S., DE VRESSE S., THYS J., "Collaboration policière transfrontalière" (Cross-border Police Cooperation), study carried out under the supervision of TULKENS F. and VAN OTRIVE L., Minister of the Interior, National General Police, pub. Politeia, Brussels, 1993, 250 pp.
- BRAMMERTZ S., RAMBACH P.H.M., "La loi allemande sur la lutte contre le trafic illégal de stupéfiants et d'autres formes de criminalité organisée (OrgKG)" (German Act on the Fight Against Illegal Traffic in Drugs and Other Forms of Organised Crime (the 'OrgKG')), *Revue de droit pénal et de criminologie*, July-August 1993, pp. 707-726.
- BRAMMERTZ S., BOURDOUX G., "Das neue belgische Polizeiaufgabengesetz" (The New Belgian Police Responsibilities Act), *Zeitschrift für die gesamte Strafrechtswissenschaft*, 2/1996, pp. 397-415.



- 
- BOURDOUX G., BRAMMERTZ S., "L'usage de la force et des armes à feu par les fonctionnaires de police de l'Euregio Meuse-Rhin" (The Use of Force and Firearms by Police Officers in the Meuse-Rhine Euroregion), *Revue de droit pénal et de criminologie*, April 1995, pp. 344-407.
  - BOURDOUX G., BRAMMERTZ S., "Vuurwapengebruik door politie in de Euregio Maas-Rijn" (The Use of Firearms by Police in the Meuse-Rhine Euroregion), *Delikt en Delinkwent*, October 1996, pp. 771-798.
  - BRAMMERTZ S., BOURDOUX G., "Schusswaffengebrauch durch Polizeibeamte an der deutsch-belgisch-niederländischen Grenze" (Use of Firearms by Police Officers on the German-Belgian-Dutch Border), *Die Polizei*, 2/1996, pp. 33-42.
  - BRAMMERTZ S., "Le droit pénal international" (International Criminal Law), in *Recueil de jurisprudence de procédure pénale*, produced under the supervision of BOSLY H.-D. and MASSET A., La Charte, 1996.
  - BRAMMERTZ S., "Trafic de stupéfiants et valeur internationale des jugements répressifs à la lumière de Schengen" (Drugs Trafficking and the International Value of Repressive Convictions in the Light of Schengen), *Revue de droit pénal et de criminologie*, 11/1996, pp. 1063-1081.
  - BRAMMERTZ S., "Schengen et la poursuite transfrontalière" (Schengen and Cross-border Pursuit), *Vigiles, Revue de droit de police*, 1/1997, pp. 1-21.
  - BRAMMERTZ S., "Rechtsprobleme der grenzüberschreitenden polizeilichen Zusammen-arbeit zwischen den Schengener Staaten" (Legal Problems of Cross-border Police Cooperation Amongst the Schengen States), *Schriftenreihe der Polizei-Führungsakademie*, 1/97, pp. 109-123.
  - BRAMMERTZ S., RAMBACH P., "Evolution récente en droit pénal et en procédure pénale en République Fédérale d'Allemagne" (Recent Developments in Criminal Law and Procedure in the Federal Republic of Germany), *Revue de droit pénal et de criminologie*, 3/1998, pp. 282-292.
  - BRAMMERTZ S., "Grenzüberschreitende polizeiliche Zusammenarbeit am Beispiel der Euregio Maas-Rhein" (Cross-border Police Cooperation on the Lines of the Example of the Meuse-Rhine Euroregion), Freiburg im Breisgau, pub. iuscrim, Max-Planck-Institut für Ausländisches und Internationales Strafrecht, 1999, 305 pp.

- BRAMMERTZ S., "La recherche proactive en droit comparé et dans les instruments internationaux" (Pro-active Research into Comparative Law and International Instruments), CUSTODES, *Cahiers thématiques de la police et de la justice*, 1/1999, pp. 127-143.
- BRAMMERTZ S., "Liaisons dangereuses ? Les officiers de liaison, maillon humain de la coopération policière internationale" (Dangerous Liaisons? Liaison Officers, the Human Link in International Police Cooperation", *Vigiles, Revue de droit de police*, 3/2000, pp. 76-88.
- BRAMMERTZ S., "Eurojust : parquet européen de la première génération?" (Eurojust: A First-Generation European Prosecution Service?) in DE KERCHOVE G., WEYEMBERGH A., *Vers un espace judiciaire pénal européen* (Towards A European Criminal Legal Area), Brussels, pub. ULB, 2000, pp. 105-118.
- BRAMMERTZ S., "Coopération policière – entraide judiciaire : la recherche d'un nouvel équilibre" (Police Cooperation – Mutual Judicial Assistance: the Search for a New Balance), *Vigiles, Revue de droit de police*, 1/2001, pp. 8-18.
- BRAMMERTZ S., BERTHELET P., "Eurojust et le réseau judiciaire européen : concurrence ou complémentarité" (Eurojust and the European Judicial Network: Competitors or Complements), *Revue de droit pénal et de criminologie*, April 2002, pp.389-410.
- BRAMMERTZ S., "La coopération judiciaire internationale" (International Judicial Cooperation) in *Poursuites pénales et extraterritorialité* (Criminal Proceedings and Extra-territoriality), La Charte, 2002, pp. 127-151.
- BRAMMERTZ S., "Cross-border operational activities" in DE RUYVER B., VERMEULEN G., VANDER BEKEN T., *Combating Transnational Organised Crime*, Antwerp, Maklu, 2002, pp. 133-155.
- BRAMMERTZ S., "Les officiers de liaison bilatéraux : la nouvelle circulaire 2003" (Bi-lateral Liaison Officers: the New 2003 Practice Note", *Custodes* 2/2003, pp.77-81.

#### 其他

- 打击不良宗派组织行政协调小组组长。
- 国际法官协会比利时分会管理委员会成员。

- 国际检察官协会会员。
- 《刑法与犯罪学期刊》编辑委员会成员。
- “CUSTODES”《警察与司法主题手册》和“VIGILES”《警察权利期刊》编辑委员会成员。
- 欧洲司法网主席（2001年比利时担任欧洲联盟主席国期间）。

## 2. 贾洛·哈桑·布巴卡尔（冈比亚）

### 资格说明

出生日期： 1951年8月14日

出生地点： 冈比亚班桑

国籍： 冈比亚

婚姻： 已婚，有子女

语文： 英文，略懂法语

### 学历

1. 冈比亚班珠尔圣奥古斯丁高中，1963-1969。
2. 冈比亚班珠尔冈比亚高中，1969-1971。
3. 坦桑尼亚达累斯萨拉姆大学，1973-1976。
4. 拉各斯尼日利亚法学院，1976-1977。
5. 伦敦大学（大学学院），1978-1979。

### 资格

1. 一等荣誉法学士，1976年（达累斯萨拉姆）。
2. 法学学士，大律师，1977年（拉各斯）。
3. 法学硕士（国际公法），1979年（伦敦）。
4. 取得尼日利亚律师资格，1977年。
5. 取得冈比亚律师资格，1977年。
6. 冈比亚和尼日利亚联邦共和国最高法院注册大律师和诉状律师。

### 现任职务

联合国塞拉利昂问题特别法庭上诉分庭法官（2002年起）。

前南斯拉夫问题国际刑事法庭审案法官（2000 年起）。

英联邦秘书处仲裁法庭成员（2000 年起）。

联合国人权专员、开发计划署和英联邦秘书处法律改革、人权和施政问题顾问。

### 曾任职务

1. 1977–1999，冈比亚司法部总检察长署检察官，负责刑事诉讼和法律咨询。
  2. 1979–1982，冈比亚司法部总检察长署首席检察官，负责刑事诉讼、民事诉讼、法律咨询、国际法律事务和监督其他检察员。
  3. 1977–1982，多次代任冈比亚司法部总检察长署书记官长，负责公司和企业、专利、商标、地产管理、婚姻、刑事和民事诉讼的登记。
  4. 1982–1984，冈比亚司法部总检察长署副检察长兼法律秘书，协助总检察长和司法部行政首长。
  5. 1984–1994 年 7 月，冈比亚总检察长兼司法部长。
- 1990 英联邦人权问题政府专家工作组组长。
- 1989–1994 非洲人权和民主研究中心理事会主席（班珠尔）。
- 1994–1998 1994 年政变后，为执业律师和顾问。
- 1998–2002 冈比亚最高法院，即终审上诉法院法官。
- 1998 联合国秘书长任命的专家小组成员，负责对前南斯拉夫问题国际刑事法庭和卢旺达问题国际刑事法庭的有效运作进行司法评估，并提出建议措施。
- 1999 联合国贸发会议秘书长任命的项目顾问和贸发会议解决国际投资、贸易和知识产权争端项目委员会成员。
- 2000–2002 善政、法治和有效司法问题国家司法工作组组长。

### 会议

参加各类会议，其中包括：

- 1977 出席加拿大蒙特利尔举行的国际民用航空组织大会代表。
- 1979 参加肯尼亚内罗毕的红十字国际委员会《日内瓦四公约》及其议定书讲习班。

- 1979 非洲统一组织选为内部专家小组成员，负责拟订《非洲人权和人民权利宪章》初稿。
- 1980 出席印度尼西亚万隆纪念会议亚非法律协商委员会的代表团成员。
- 1980 出席非统组织审议《宪章草案》的第一届人权和人民权利问题部长级会议的冈比亚代表团成员。
- 1980 出席塞拉利昂弗里敦非统组织国家元首和政府首脑会议的冈比亚代表团成员。
- 1981 出席非统组织继续审议并通过《宪章草案》的第二届人权和人民权利问题部长级会议的冈比亚代表团成员。
- 1981 出席肯尼亚内罗毕非统组织国家元首和政府首脑会议的冈比亚代表团成员。
- 1982-1992 出席日内瓦联合国人权委员会的冈比亚代表团团长。
- 1982 出席牙买加蒙特戈湾联合国海洋法会议的冈比亚代表团成员。
- 1983/86/  
89/92 出席斯里兰卡科伦坡英联邦司法部长会议及随后各司法部长会议的冈比亚代表团成员和团长。
- 1983 根据《公民权利和政治权利国际盟约》向纽约联合国人权委员会提出冈比亚的初次报告。
- 1985 联合国第七届犯罪预防和罪犯待遇会议第一委员会主席，负责研究变动世界中刑事审判的进程和展望，制定并适用《联合国刑事审判标准和准则》。
- 1985 出席塞内加尔达喀尔非洲政党关于非洲民主问题会议的冈比亚代表团团长
- 1986 出席坦桑尼亚阿鲁沙亚非法律协商委员会会议的冈比亚代表团团长。
- 1986 参加在美国科罗拉多阿斯彭研究所举办的“司法与社会”研讨会。
- 1987 马耳他联合国教科文组织人权教学与研究会议副主席。
- 1987 出席津巴布韦英联邦司法部长会议的冈比亚代表团团长。
- 1987 关于 1987 年《非洲人权和人民权利宪章》的达喀尔专家研讨会副主席。

- 1987 关于联合国与执法问题的维也纳国际专家会议总报告员（奥地利维也纳附近巴登）。
- 1988 联合国秘书长在维也纳联合国第八届犯罪预防和罪犯待遇会议筹备会上邀请的内部专家小组成员，主题是：犯罪和国际合作打击犯罪的新层面。
- 1984-1994 冈比亚法律基金会全国管理委员会主席。
- 1984-1994 冈比亚法律总会副会长。
- 1984-1994 冈比亚宽大处理特权咨询委员会主席。
- 1984-1994 冈比亚共和国全国秩序平衡法院成员。
- 1991 英联邦孟加拉国选举观察员特派团成员。
- 1992 参加塞浦路斯尼科西亚英联邦小司法辖区总检察长会议并提出论文。
- 1993 参加塞浦路斯尼科西亚英联邦法律会议并提出论文。
- 1993 出席维也纳世界人权大会的冈比亚代表团成员。
- 1993 出席毛里求斯英联邦司法部长会议的代表团团长。
- 1993 维也纳办事处联合国预防犯罪和刑事司法处专家小组组长，负责研究如何推动对犯罪预防和刑事审判示范条约更加信任。
- 1993 专家小组组长，负责就成立冈比亚全国人权委员会提出建议。
- 1994 乌干达坎帕拉非洲司法和内政部长关于预防和控制犯罪联席会议总报告员。
- 2001 联合国开发计划署/人权专员办事处南部非洲（莫桑比克、安哥拉、赞比亚、博茨瓦纳和莱索托）的区域人权项目需要评估顾问。
- 2001 联合国开发计划署马拉维办事处总体施政问题顾问，具体负责：(a) 人权领域法官培训；(b) 马拉维监察员办公室的能力项目（2002）。
- 2002 联合国索马里人权方案评估顾问。
- 2002 “21 世纪刑事事项国际合作不断变化的面貌” 牛津会议届会主席，并就新设立的国际法庭和法院所面临的挑战问题提出论文。提出两份论文：(a) 新成立的国际刑事法庭的挑战；(b) 国际合作打击国际犯罪：几点意见。
- 2003 关于《穆阿法卡协定》后桑给巴尔宪政演变的英联邦秘书处顾问。
- 2003 参加布兰德斯国际法官学会，界定国际法院和区域法院的作用。

## 荣誉

冈比亚共和国全国秩序指挥官。

## 专业组织

非洲国际法和比较法学会国际咨询理事会成员。

伦敦国际商事仲裁法院泛非理事会创始成员。

百慕大希顿基金会董事会成员。

## 著作

- The Law of Evidence in The Gambia 1998, Excaf Publishers, Dakar, Senegal 1998.

- Law, Justice and Governance: Selected Papers, Excaf Publishers, Dakar, Senegal 1998.

- The Law of the African Charter on Human and Peoples Rights - To be published in 2003 by The Institute For Human Rights and Development.

## 3. 托奇洛夫斯基，弗拉基米尔（乌克兰）

### 资格说明

国籍：乌克兰

出生日期和地点：1946年9月24日，乌克兰敖德萨。

### 学历

1985：基辅塔拉斯·舍夫琴科国立大学检控和刑事诉讼博士。

1975：敖德萨梅奇尼科夫国立大学法学博士。

### 职业经历

**1994年至今：联合国前南斯拉夫问题国际刑事法庭。**

1997年至今：检察官办公室检察员。

审判分庭共同诉讼人。

参与所有审判筹备工作。

向调查组提供法律指导。

1994-1997：检察官办公室调查组负责人。

向多学科小组提供复杂调查案件的指导，  
包括对某些领导职位罪犯的调查。

**在前南问题国际法庭的有关活动**

2000-2001: 主持检察官办公室每周一次的法律顾问会议。

2000: 主持检察官办公室起诉复审委员会。

1999-2003: 为检察官办公室制定有关调查和起诉的规章。

**1973-1994: 乌克兰检察部门**

1987-1994: 乌克兰敖德萨地区（220 万人口）助理检察官。  
监督 39 个地方检察官署的检控和民事诉讼工作。  
监督地区检察官署的检控、上诉和民事诉讼部门。  
兼任，参与复审地区上诉法院的判决。  
检控地区高等法院的复杂刑事案件。

1976-1987: 敖德萨地区地方检察官。  
监督和领导检察官。  
监督和领导地方检察官署的调查员。  
检控地方法院的刑事案件。  
从法律上监督警方调查。

1973-1976: 地方检察官署高级调查员。  
调查严重犯罪。  
监督警方调查员、技术专家及我的调查组其他成员的活动。

**与国际刑事法庭直接有关的活动**

- 前南问题国际法庭驻国际刑事法院筹建委员会和预备委员会正式代表（1997-2001）。
- 国际刑事法院共同事务主任邀请的专家小组成员，负责拟订关于缩短国际刑事法院高级官员审判时间的措施（2002. 10-2003. 3）。
- 国际刑事法院共同事务主任邀请的专家小组成员，为国际刑事法院检察官办公室编写关于检察官办公室真相探寻及调查功能（包括国际合作）的文件（2003 年 3 月-6 月）。



– 应国际刑事法院共同事务主任的邀请，为国际刑事法院检察官办公室拟订规章草案（2003年3月-4月）。

### 著作

出版了许多关于国际刑事司法和刑事诉讼的著作（见下文“[主要著作和会议论文](#)”）。

### 教学经历

1991-1994： 在梅奇尼科夫国立大学（敖德萨）主讲刑事诉讼与公诉。

### 培训课程

2003. 2： 为联合国中央审查理事会和中央审查小组成员办的工作人员禁甄选制度培训班。

2000. 11： 联合国面试和甄选技巧讲习班。

2000. 10： 为联合国前南问题国际法庭听取抗辩小组组长办的关于联合国考绩制度培训班。

1994. 5： 赫尔辛基欧洲联合国预防和控制犯罪研究所访问学者。

1987： 为莫斯科检察官办公室业务管理办的管理学高级培训班。

### 其他有关活动

1994： 敖德萨梅奇尼科夫国立大学《法学论坛》编辑委员会成员。

### 语文

英文、俄文和乌克兰文。

### 专业协会

1997年至今： 国际检察官协会。

### 主要著作和会议论文

#### 主要著作

*Globalizing Criminal Justice: Challenges for the International Criminal Court*, in *Global Governance: A Review of Multilateralism*, volume 9, No 3, 2003.

*Reconciling Different Justice Systems*, (forthcoming in *War Crimes: An Historical Encyclopedia*, ABC-CLIO, Inc., United States, 2003).

*Brcko Case*, (forthcoming in *War Crimes: An Historical Encyclopedia*, ABC-CLIO, Inc., United States, 2003).

*Jeliscic, Goran*, (forthcoming in *War Crimes: An Historical Encyclopedia*, ABC-CLIO, Inc., United States, 2003).

*Proceedings in the International Criminal Court: Some Lessons to Learn from ICTY Experience*, in *European Journal of Crime, Criminal Law and Criminal Justice*, Issue 4, 2002.

*Legal Systems and Cultures in the International Criminal Court: The Experience from the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia*, in *International and National Prosecution of Crimes Under International Law: Current Developments*. Berlin Verlag, Arno Spitz GmbH, Germany, 2001.

*Serious Violations of International Humanitarian Law, Investigation by the Office of the Prosecutor of the ICTY*, in *Modus*, Issue 3, 2000.

*Rules of Procedure for the International Criminal Court: Problems to Address in Light of the Experience of the ad hoc Tribunals*, in *Netherlands International Law Review*, Vol. XLVI-1999-Issue 3.

*Victims' procedural rights at trial: Approach of Continental Europe and the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia*, in *Caring for Crime Victims: Selected Proceedings of the 9<sup>th</sup> International Symposium on Victimology*, Criminal Justice Press, Monsley, N.Y. USA, 1999.

*Trial in International Criminal Jurisdictions: Battle or Scrutiny?* In *European Journal of Crime, Criminal Law and Criminal Justice*, Volume 6, Issue 1, 1998.

*Second Session of the Preparatory Commission for the International Criminal Court*, in *International Law Forum Du Droit International*, 1999.

*Ukraine: Crime and Criminal Justice* (with S. Chapkey), in *The International Criminal Justice Fact Book*, Bureau of Justice Statistics, U.S. Department of Justice, 1996.

*Discretionary Power of the US Attorneys and General Principles of Prosecution*, in *Urgent Issues of the State and Law*, Odessa University, 1994, (Russian).

*Procedural Functions of the US Attorneys*, in *Selected Papers*, Kharkiv, 1994, (Russian).

*Application of some Unconventional Means in the USA Criminal Procedure*, in *Role of Forensics and Criminalistics in Crime Prevention*" Odessa, 1994, (Russian).

*The Institution of the US Attorneys as an Analogue to the Ukraine's Model of Procuracy*, in *Law Herald*, 1994, #3, (Russian).

*What are the Procedural Rights of US Defence Counsel?* in *Business*, 1994, #9, (Russian).

*The Problems of Possible Transition to the West-European Model of Procuracy, in Urgent Problems of the Law on Criminal Procedure and Criminalistics at the Present Stage*, Odessa State University, 1993, (Russian).

*Procuracy: from a Political Tool to a Representative of the Public Interests, in Ukraine: Formation of Independence*, Odessa University, 1993, (Ukrainian).

*Procuracy as a Representative of Public Interests, in Law and Business*, 1993, #42, (Ukrainian)

*Procuracy's Status in the Government in Light of the Draft Constitution of Ukraine. In Law of Ukraine*, 1992, #6, (Ukrainian).

*Procuracy's Status within Governmental System, in Law on Procuratura, Theory and Practice of its Implementation*, Ukrainian Academy of Law. Kharkiv, 1992, (Russian).

*Dismissal of the Criminal Cases by Attorneys in the USA, in Problems of Crime Prevention in Ukraine*, Academy of Science of Ukraine, Kiiiv, 1992 (Ukrainian).

*The Doctrine of Procuracy's Authority, in Sovetskoje Gosudarstvo i Pravo*, 1990, #9, (Russian).

*Co-ordination in Prevention of Juvenile Crime, in Socialisticheskaja Zakonnost*, 1980, (Russian).

*Procuracy's legal supervision in Prevention of Juvenile Crime, in Radjanske Pravo*, 1977, (Ukrainian).

*Problems in Investigations of Juvenile Crimes, in Radjanske Pravo*, 1975, (Ukrainian).

#### 在国际会议上的主要论文

1999年9月日内瓦人道主义原则问题国际专家会议，“对违反国际人道主义法行为的快速反应——前南问题国际法庭的经验”。

1998年4月波恩人权论坛国际研讨会，“前南斯拉夫问题国际刑事法庭——永久国际法院的经验及可能的后果”。

1997年8月阿姆斯特丹第9届受害者心理学问题国际研讨会，“受害者在审判时的诉讼权：欧洲大陆与前南斯拉夫国际刑事法庭的做法。”

1994年6月纽约国际犯罪、毒品和公共秩序展望问题国际会议，“乌克兰境内的有组织犯罪问题。”

---